

Installation och bruksanvisning för elektriskt manöverdon

AT3806AR30 och AT3806AR30-24DC (REact 30E och REact 30DC)

Innehållsförteckning

1	Installation på ventiler	Fel! Bokmärket är inte definierat.
2	Installationsförhållande	2
3	Varningsanvisningar	2
4	Information	2
5	Elektriska anslutningar	2
6	Manuell handdrätt	3
7	Provkörning	3
8	Justering	3
9	Värmare	3
10	Återföringsmodul för REpos (I/Y-Modul)	4
11	RElog	4
12	REtrans	4
13	Byta delar	4
14	Underhåll reparationer	4



1. Installation på ventiler

Manöverdonet kan monteras i alla lägen, förutom nedåt. Spindelkoppling har som standard M12-gånga. (Bild 2).

Ventilen kan också installeras med distansstänger (bild 3).

Vid beställning av ett ställdon måste längden på distansstängerna anges.

Montering med ok (yoke)

- Skruva M12-muttern på ventilspindeln
- Skruva spindelkopplingen hela vägen mot ventilspindelmuttern
- Fäst manöverdonet på ventilen
- Montera oket med 2 M14x40 bultar, muttrar och fjäderbrickor
- Skruva spindelkoppling halvvägs på ventilspindeln
- Montera parallellstyrning med två M6x16-bultar och fjäderbrickor
- Säkra spindelkopplingen med M4-maskskruv

Installation med distansstängerna

- Skruva in distansstängerna
- Skruva M12-muttern på ventilspindeln
- Skruva spindelkopplingen på ventilspindeln
- Fäst manöverdonet på ventilen
- Montera fjäderbrickor och muttrar
- Anslut spindelkopplingen och parallellstyrningen med 4 M6x25 skruvar och fjäderbrickor
- Säkra spindelkopplingen med M5-stoppskruven

Tillåtna monteringslägen:




- Vertikalt upprätt
- Horisontell position med distansstängerna vertikalt ovanför varandra

Montera manöverdonet med tillräckligt utrymme för manuell drift. Lämna vidare ca. 120 mm avstånd ovanför donet för att kunna ta bort don huven (bild 4).

2. Installationsförhållanden

- max. höjd 2000 m över havet
- max. 95% arbetsfuktighet
- Strömförsörjning $\pm 10\%$
- Överspannings kategori II
- Föroreningsnivå II

3. Varningsanvisningar

<p>Varning för elektrisk spänning.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">  <p style="text-align: center;">Vor Öffnen Netzspannung ausschalten Before opening switch off main current</p> </div>	<p>Referens till installations- och monteringsanvisning</p> 
<p>Varning för varma ytor</p> 	

4. Information

- RTK-manöverdon manövrerar, regler- eller avstängningsventilerna som kräver en linjär rörelse. (se datablad eller tekniska data för slaglängder och applikationer). Använd endast ställdonet för det angivna syftet. Don som används utanför angivna tekniska data eller felaktigt användning anses vara olämplig.
- Motorn i manöverdonet kan drivas vid högre omgivande temperaturer (gränser: se tekniska data).

5. Elektriskanslutning

Följ säkerhetsföreskrifterna när du gör elektriska kopplingar på ställdonet.

Jämför typ av ström, matningsspänning och frekvens med data på typskylten.

Manöverdonet har 4 x M 20 kabelförskruvningar. Kabelförskruvningarna måste skruvas in korrekt för att behålla skyddsgraden och förhindra skada från korrosion över lång tid.

För att säkerställa Skyddsklass IP65 måste kabeldiametrarna på kablarna vara 10-14 mm.

Anslut enligt den elektriska anslutningsschema (bild 1).

Anslutningskablarna måste klara minst 90° C kontinuerlig temperatur.

Underhåll och reparationer måste utföras av utbildad personal.

Jordanslutning

Skruva kabelskon med jordkabel till motorplattan med en M4-skruv med en fjäderbricka och två brickor (vridmoment = 1,1 Nm) (bild 5). Kabel arean av PE-linjen måste vara åtminstone detsamma som kabelarean av L / N-kablarna. Anslutningen av jordkabeln skall utföras så att den separeras som sist i händelse av fel.

Elektrisk säkring på enheten

Enheten måste skyddas mot kortslutning enligt det medföljande kopplingsschemat.

Denna säkring måste vara lätt att komma åt och tydligt märkt.

6. Manuell handratt

Ta bort handratten innan du använder den, vrid handratten 180° så att vevhandtaget kommer utåt och tryck fast den på den sexkantiga axeln (bild 6).

För manuell drift, dra kopplingshandtaget till stoppet (detta kommer att lossa motorn.) Och vrid med vevhandtaget.

Vevas handratten medurs → Förlängs donets spindel. Vevas handratten moturs → Dras donets spindel ihop (bild 5). En skruvdragare kan också användas för manuell drift, använd en sexkants hylsa som passar på sexkants axeln (bild 6).

7. Testkörning

Kontroll av rotationsriktningen:

Om manöverdonet inte går i avsedd riktningen, byt plats på kablarna på plintarna A2 och A3.

Kontrollera gränslägeskontakter

Manöverdonet slås av med gränslägeskontakt E1 och E2 vid förflyttning och momentbrytare K1 och K2 (bild 7) i öppnande eller slutande riktning när en bestämd öppnings- eller stängningskraft överskrids. Momentbrytare K1 och gränslägeskontakten E1 samt momentbrytare K2 och gränslägeskontakten E2 är ihopkopplade. Om ventil levereras ihop monterad med manöverdonet så är gränsläges kontakterna fabriksinställda.

8. Justering

8.1 Justering av slaglängden

Den maximala slaglängden är 40 mm. Donspindelns övre läge visas i Bild 8.

8.2 Justering av momentbrytare

Momentbrytarna är fabriksinställd (driftskraft / stängningskraft se: Tekniska data, sidan 14). Justeringar är därför inte nödvändiga.

8.3 Justering av gränslägeskontakter

gränslägeskontakt E1 är kopplad i serie med momentbrytare K1 för öppna-riktning (donets spindel dras ihop) och E2 i serie med momentbrytare K2 för stänga-riktning (donets spindel förlängs). Justeringsskruv E2 används för att begränsa körningen i STÄNG riktningen (donets spindel förlängs) (bild 9). Justeringsskruven E1 används för att begränsa körningen i Öppna riktningen (donets spindel dras ihop) (bild 9). Här får inte brytkammen förflyttas utanför mikrobrytarens brytpunkt.

Om gränslägeskontakterna E1 och E2 inte behövs, kan de ställas till respektive läge med hjälp av justeringsskruvarna. Manöverdonet slås sedan av med momentbrytaren.

8.4 Justera ytterligare gränslägeskontakter

De extra gränslägeskontakterna E3 och E4 kan användas för att signalera något av alla mellanlägen. De kan justeras med hjälp av justeringsskruvarna (bild 9).

8.5 Justering av potentiometern

Vid leverans av manöverdon och ventil är potentiometern fabriksinställd (standard: 10% av potentiometerns maximala Ohm).

Omjustering av potentiometern:

- Flytta ventilen till önskat läge.
- Lossa skruven för att vrida justeringsringen på potentiometeraxeln (bild 10). Potentiometerns motstånd kan justeras till valfritt värde (standard: 10% av potentiometerns maximala Ohm).

Potentiometer kombinerad med REtrans 2 W eller REtrans 4 W

- Flytta ventilen till önskat läge
- Ytterligare justering, se separat bruksanvisning: REtrans-8010.

8.6 Justering och installation av elektroniska lägesställare

Se separat bruksanvisning: REpos (AT3806R116PT2).

REpos monteras i fästplattan med fyra skruvar och på motorplattan med fyra skruvar (bild 11).

9. Värmare

Installation av värmare visas i Bild 12.

Värmaren måste vara permanent ansluten till en strömförsörjning.

Värmaren har en termostat. Denna termostat aktiverar värmaren när värmarens ytemperatur ligger under 75 ° C.

Se anslutningsdiagrammet för anslutningen (bild 1).

10. återföringssignal modul för Repos (I / Y-modul)

Återföringssignal modulen monteras på fästet med fyra skruvar (bild 13).
Se anslutningsdiagrammet för anslutningen, se separat bruksanvisning.

11. Relog

Monteras i montagevinkeln med fyra skruvar (Bild 14).
Se anslutningsdiagrammet för anslutningen (bild 1).

12. REtrans

Monteras på fästet med fyra skruvar (Bild 15).
Se anslutningsdiagrammet för anslutningen, se separat bruksanvisning.

13. Byte av delar

13.1 Byte av elektronik kort.

Observera! Följ säkerhetsföreskrifterna

Manöverdonet måste vara elektriskt urkopplad.

- För att byta elektronik kortet börja med att ta bort släden (Bild 17 pos:1000) genom att lossa insexskruven på spindeln och dra släden uppåt.
- Demontera elektronik kortshållaren från motorplattan.
- Ta bort hävarmen till kraftbrytaren (bild 17, pos: 900).
- Lossa elektronik kortet från hållaren (bild 17, pos: 600).
- Skruva in ett nytt elektronik kort i hållaren.
- Sätt tillbaka hävarmen till kraftbrytaren på stiftet och säkra med en låsbricka.
- Montera elektronik kortshållaren på motorplattan.
- Sätt tillbaka släden.
- Anslut kablarna enligt kopplingsschemat.

13.2 Byta motorgrupp

Observera! Följ säkerhetsföreskrifterna

Manöverdonet måste vara elektriskt urkopplad.

- Koppla loss kontakten.
- Ta bort BLDC-styrenheten (BLDC-motorgrupp Bild 16)
- Lossa skruvarna till motorn.
- Byt motorgruppen
- Skruva fast motorn och anslut kontakten.

14. Underhåll, reparationer

Manöverdonet är underhållsfritt.

Rengör endast ställdonet med milt tvålatten.

Bilaga
1 Teknisk data

Type	AT3806AR30 (React 30E)	-028	-074	-112
Reglerkraft		3,0 kN		
Stängkraft		3,2 kN		
Slaglängd		max. 40 mm		
Hastighet		0,28 mm/s	0,74 mm/s	1,12 mm/s
Effekt		12 VA	27 VA	46 VA
Motorspänning		24 V, 115 V, 230 V, 50/60 Hz*		
Isolationsklass		B		
Motorstandard		S1-100%		
Kraftbrytare		2, hårdtrådat		
Vägbrytare		2, hårdtrådat		
Extra vägbrytare		Brytarkapacitet 4 A, 250 V		
kyddsklassificering		IP 65, DIN EN 60529 / NEMA Type 4X, NEMA 250-2014		
Omgivningstemperatur		-20°C...70°C		
Inbyggnadsläge		Valfritt förutom donet hängande nedåt		
Växelläds smörjmedel		Divinol Fett F 14 EP, NLGI Klasse / grade / klass 1		
Kabelgenomföring		4 x M 20		
Vikt		4,5 kg		

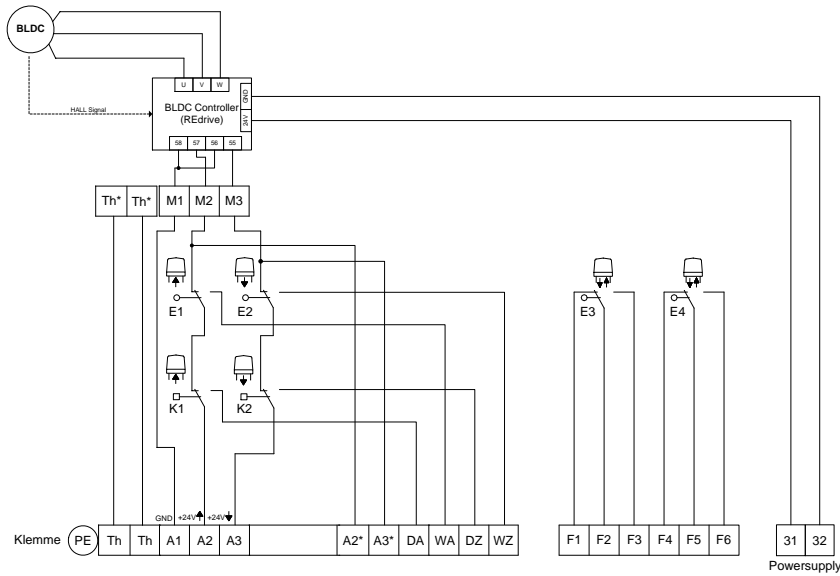
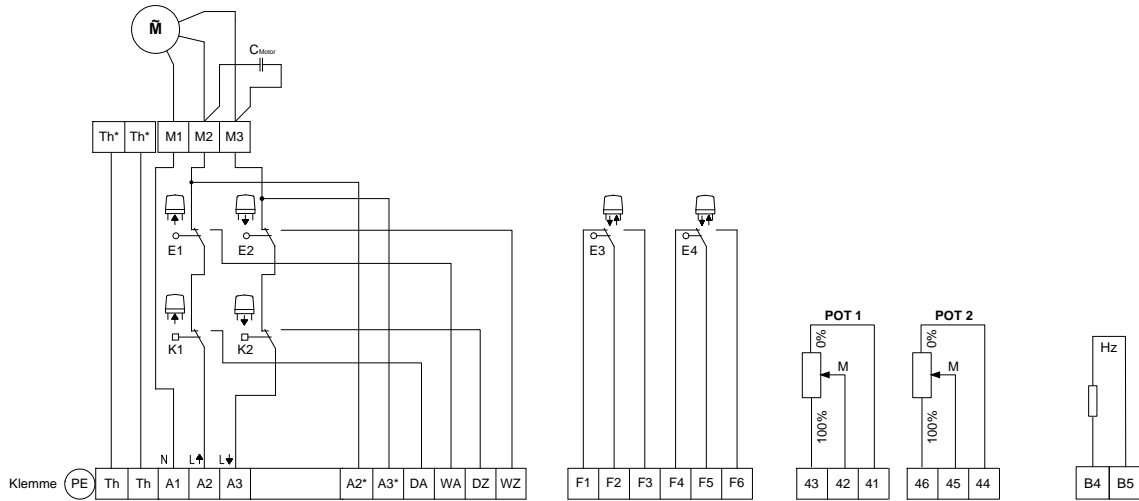
REact 30^F

Vid drift med 60 Hz ökar hastigheten och strömförbrukningen med 20%

typ	3806AR30-24DC (REact 30DC)			
Reglerkraft	3,0 kN			
Stängkraft	3,2 kN			
Slaglängd	max. 40 mm			
Hastighet mm/s	0,2	0,28	0,42	0,84
Effekt W	9	10	13	21
Motorspänning	24 VDC			
Isolationsklass	B			
Motorstandard	S1- 100%			
Kraftbrytare	2, hårdtrådat			
Vägbrytare	2, hårdtrådat			
Extra vägbrytare	2, Schaltleistung 4 A, 250 V / rating 4 A, 250 V / brytarkapacitet 4 A, 250 V			
Skyddsklassificering	IP 65, DIN EN 60529 / NEMA Type 4X, NEMA 250-2014			
Omgivningstemperatur	-20°C...70°C*			
Inbyggnadsläge	Valfritt förutom donet hängande nedåt			
Växelläds smörjmedel	Divinol Fett F 14 EP, NLGI Klasse / grade / klass 0			
Kabelgenomföring	4 x M 20			
Vikt	4,5 kg			

Vid användning av nättaggregatet (NG2450) får omgivningstemperaturen inte överstiga max. -10 ° C till + 60 ° C

Elektriskt schema



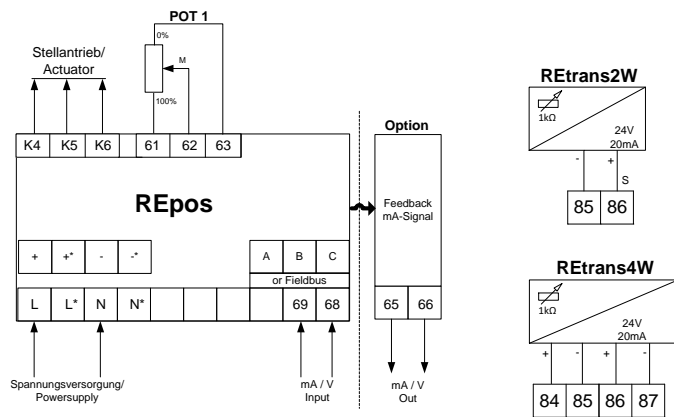


Bild 1

K1	Kraftbrytare	Riktning öppna	POT	Potentiometer
K2	Kraftbrytare	Riktning stänga	HZ	Värmare
E1	Vägbrytare	Ändläge öppen	REpos	Positioner
E2	Vägbrytare	Ändläge stängd	C	Kondensator
E3	Vägbrytare	Mellan läges brytare	Retrans	Transmitter
E4	Vägbrytare	Mellan läges brytare		

2 Tekniska illustrationer

Montage på ventil med ok (Yoke)

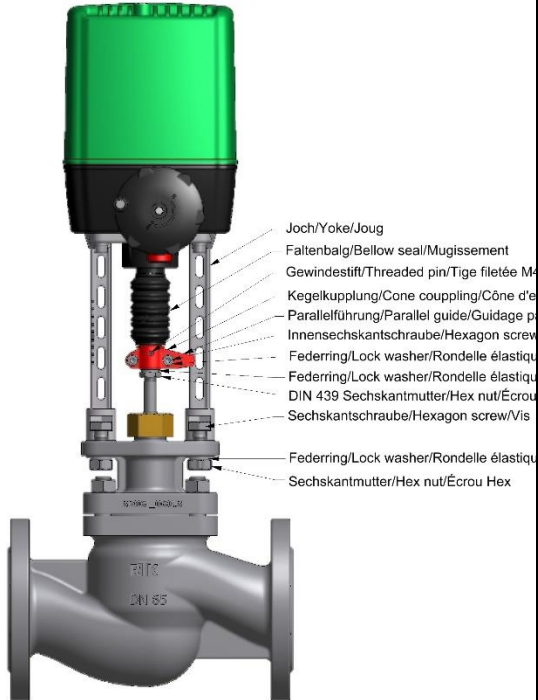


Bild 2

Montage på ventil- Distanzstänger

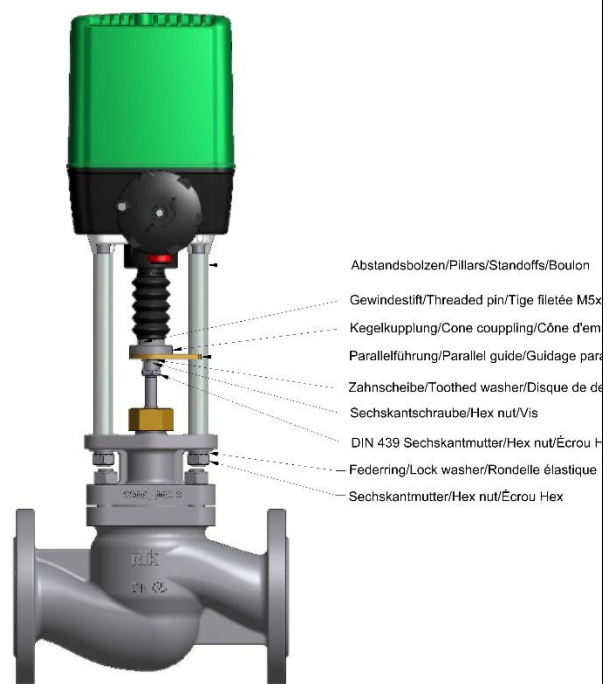


Bild 3

Installation av manöverdon



Bild 4

Jordanslutning

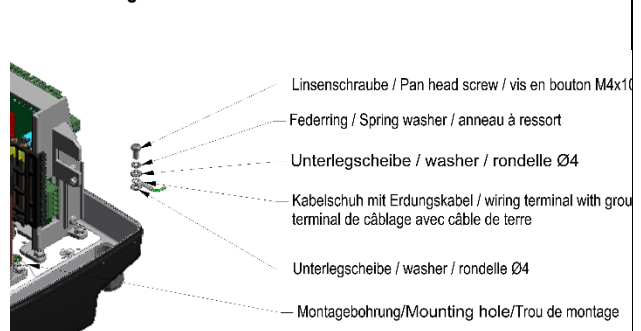


Bild 5

Handmanövrering

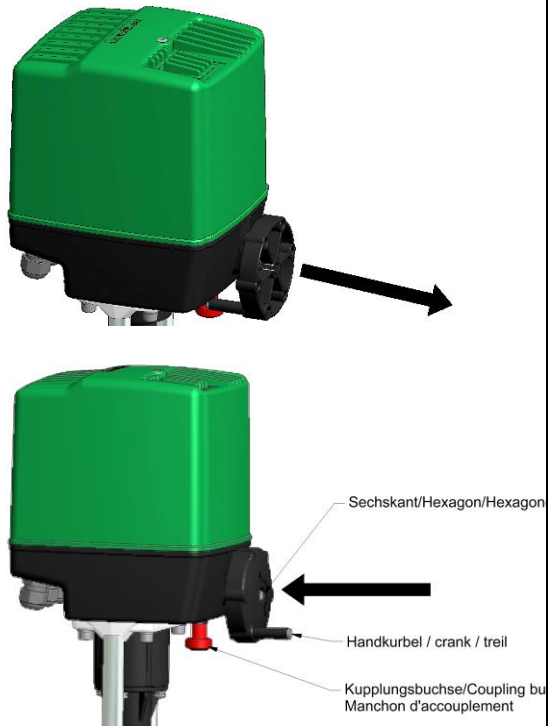


Bild 6

Kraftbrytare

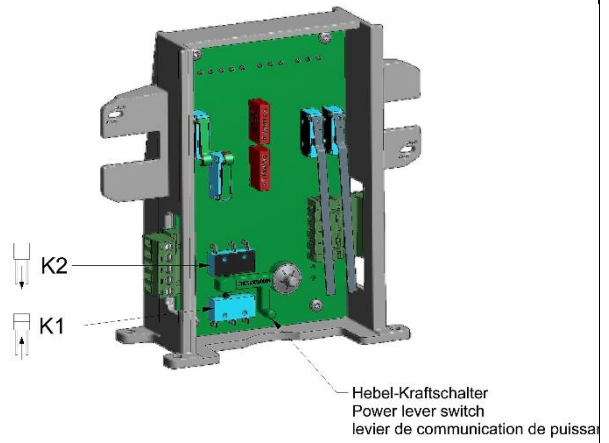


Bild 7

Inställning av slaglängd

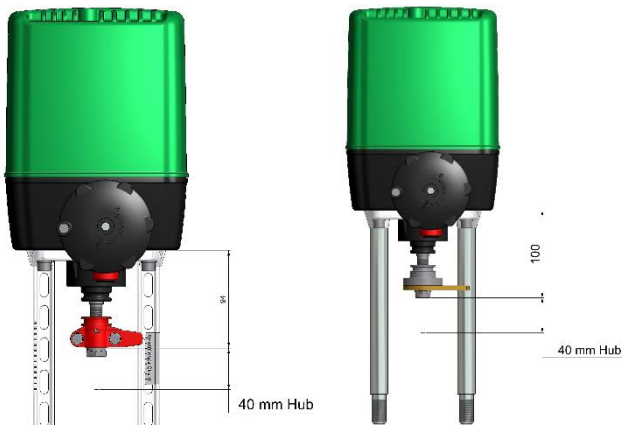


Bild 8

Slaglängds inställning av vägbrytare

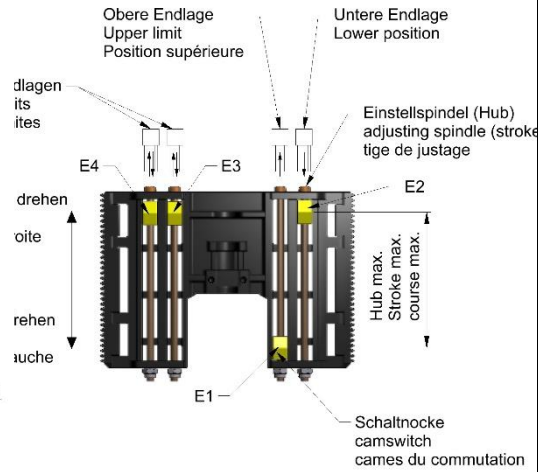


Bild 9

Potentiometer

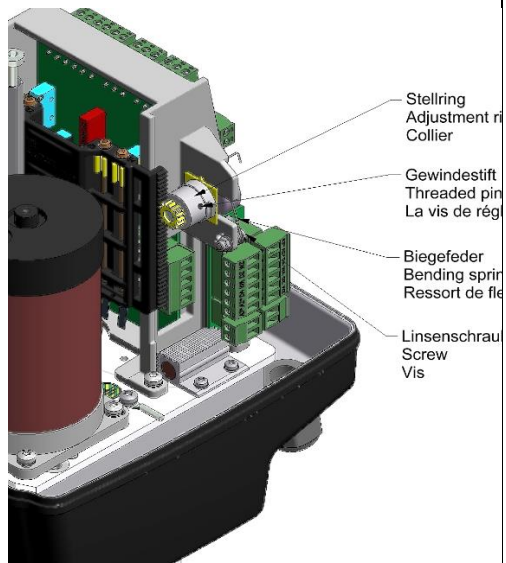


Bild 10

REpos

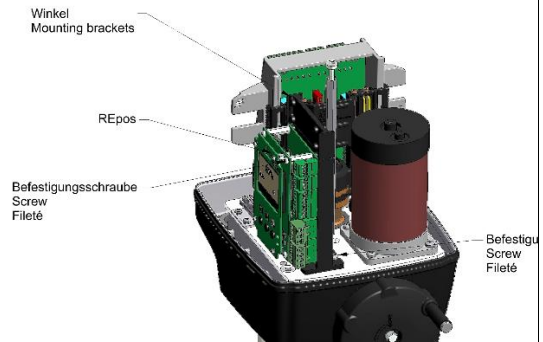


Bild 11

Värmare

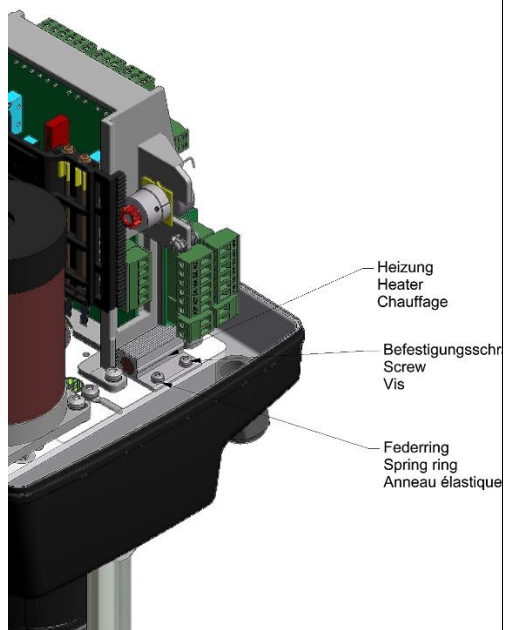


Bild 12

Signalåterförings modul för REpos

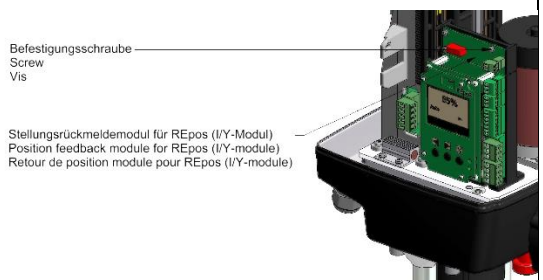


Bild 13

RElog

Befestigungsschraube
Screw
Fileté

Montagewinkel
Mounting brackets
Angle de montage

RElog

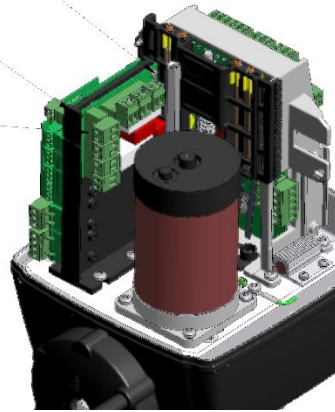


Bild 14

REtrans

Montagewinkel
Mounting brackets

Befestigungsschraube
Screw
Fileté

REtrans

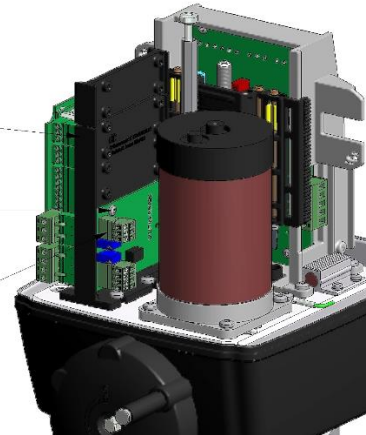


Bild 15

Montage av BLDC-Motorgrupp

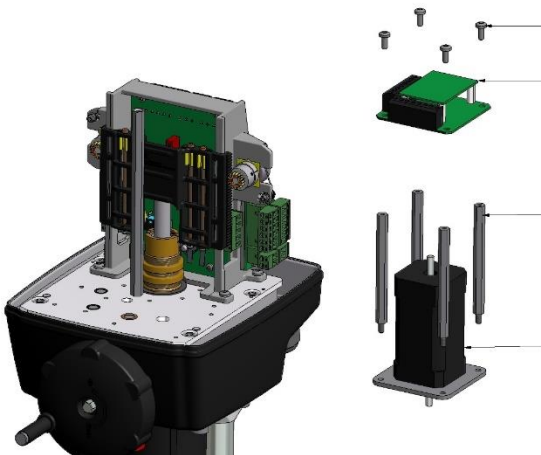


Bild 16

1. 4x Linsenschraube / screw / vis M4x10
2. BLDC-Controller / contrôleur
3. 4x Abstandsbolzen / distance bolts / boulons d'écartement M4x65 SW7
4. BLDC-Motor

4 Reservdelista

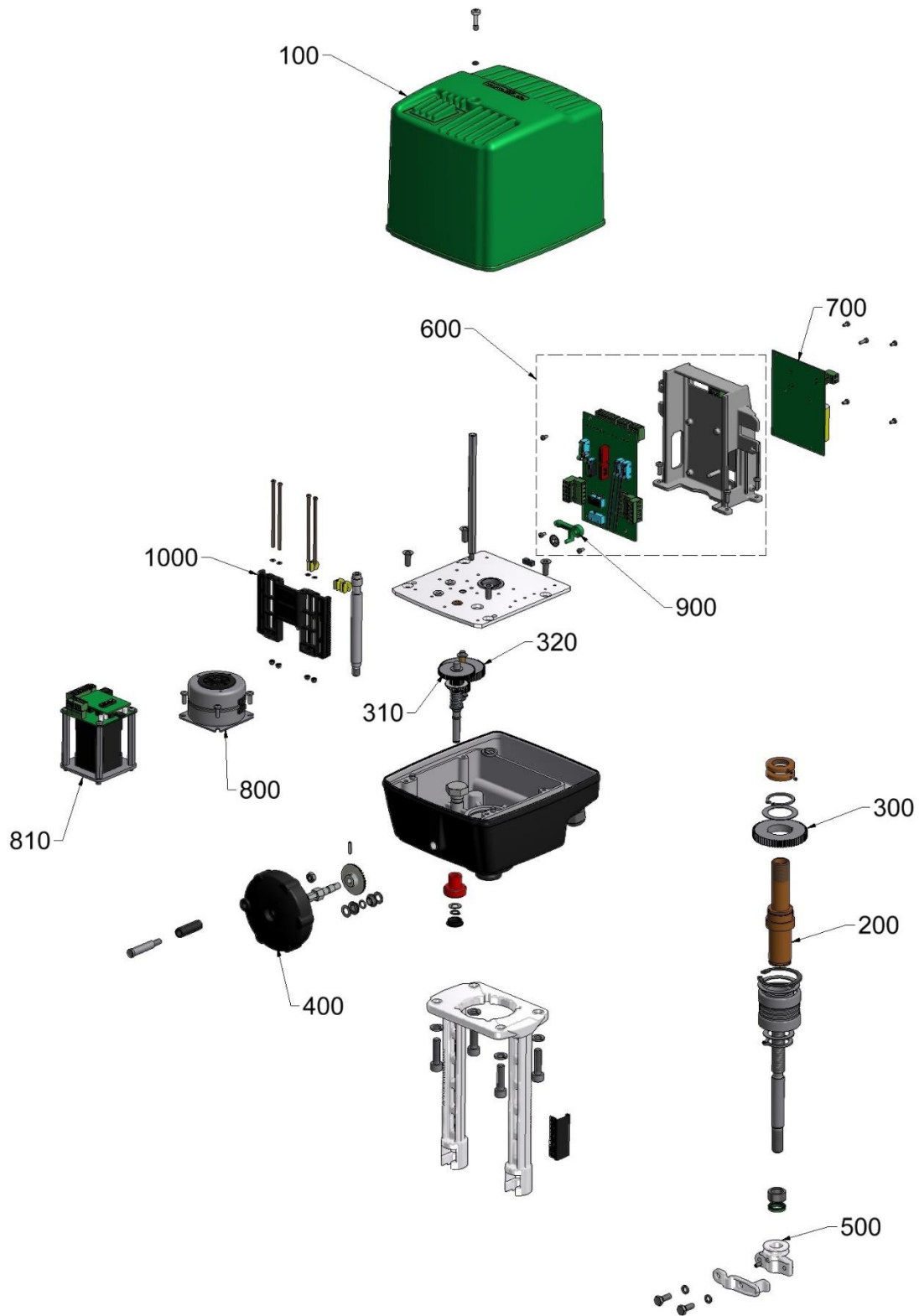


Bild 17

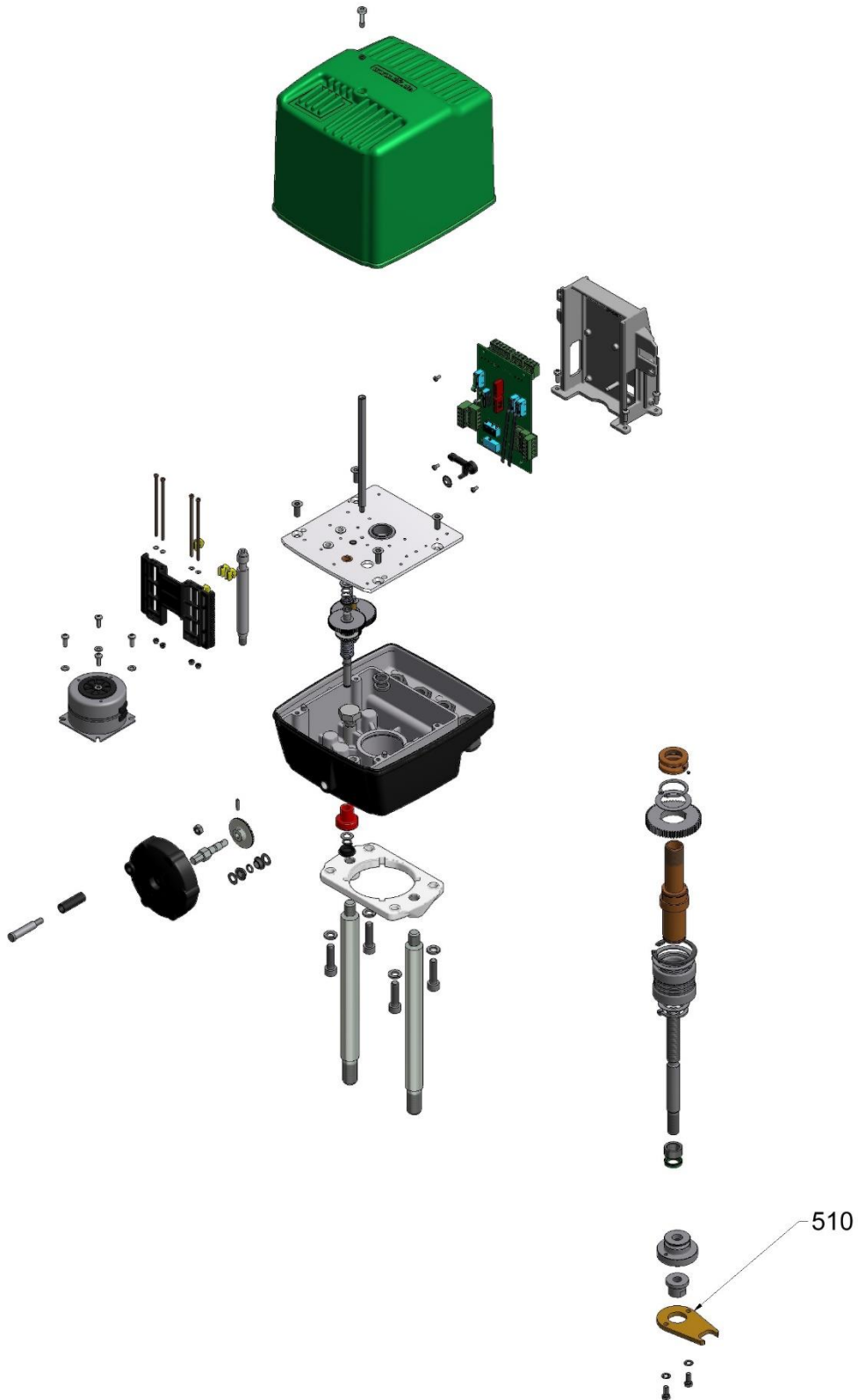


Bild 18

Pos	Order nummer.	Observera	SV
100	CGEHR3000009		Hus oandel
200	CMUSR2000009		Spindelmutter-grupp
300	CZRAR2000009		Kugghjuls-grupp 0
	CZRAR2009009	DC	
310	CZRAR3010009		Kugghjuls-grupp 1
	CZRAR2019009	DC	
320	CZRAR2020009		Kugghjuls-grupp 2
	CZRAR2029009	DC	
400	CRAH30000009		Handvev-grupp
500	CKUKR1500009	Ok (yoke)	Kopplings-grupp
510	CKUKR1510009	Distansstänger	Kopplings-grupp
600	CZELR3000009		Huvud kretskort-grupp
700	CPLER201B109	230 V / 0,28 mm/s	Motorkondensator kretskort
	CPLER301B209	230 V / 0,74 mm/s	
	CPLER301B309	230 V / 1,12 mm/s	
	CPLER201D109	115 V / 0,28 mm/s	
	CPLER301D209	115 V / 0,74 mm/s	
	CPLER301D309	115 V / 1,12 mm/s	
	CPLER201G109	24 V / 0,28 mm/s	
	CPLER301G209	24 V / 0,74 mm/s	
	CPLER301G309	24 V / 1,12 mm/s	

800	CMOTR20SB109	230 V / 0,28 mm/s	Synkron-motor-grupp
	CMOTR309B209	230 V / 0,74 mm/s	
	CMOTR309B309	230 V / 1,12 mm/s	
	CMOTR20SD109	115 V / 0,28 mm/s	
	CMOTR309D209	115 V / 0,74 mm/s	
	CMOTR309D309	115 V / 1,12 mm/s	
	CMOTR20SG109	24 V / 0,28 mm/s	
	CMOTR309G209	24 V / 0,74 mm/s	
	CMOTR309G309	24 V / 1,12 mm/s	
810	CMOTR154I009	24 V DC, BLDC	Likströms-motor-grupp
900	CHESR3000009		Hävarm-kraftbrytare-grupp
1000	CFFER3000009		Släde-grupp

Vid beställning av reservdelar ange typ och tillverkningsnummer (står på typskylten)

CE-Konformitätserklärung

CE-Declaration of Conformity

CE.Déclaration de conformité

gemäß EG-Richtlinie EMV 2004/108/EG und Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

in acc. with the EMC directive 2004/108/EC and Low-Voltage Equipment Directive 2014/35/EU

suivant les directives EMC 2004/108/CE et les directives 2014/35/EU

Produktbezeichnung:

Sensoren, Schaltgeräte, Regler, Messumformer, Stellantriebe

Name of product:

sensors, switchgears, controllers, transducers, actuators

Nom de produit:

capteurs, commutateurs, régulateurs, transducteurs, servomoteurs

Produkttypen:

WT 11..., DR 12..., NI 13..., NG 1..., SG 2..., RE..., MU 4..., ST 51..., REact...

product-types:

WT 11..., DR 12..., NI 13..., NG 1..., SG 2..., RE..., MU 4..., ST 51..., REact...

séries:

WT 11..., DR 12..., NI 13..., NG 1..., SG 2..., RE..., MU 4..., ST 51..., REact...

Alle o.g. Produkte erfüllen die EG-Richtlinie für EMV und die Niederspannungsrichtlinie.

The above mentioned products comply with the EC-Directives for EMC.

Les produits ci-dessus sont conforme avec les EC-direktives pour EMC.

Angewandte Normen insbesondere

DIN EN 61000-6-4
DIN EN 61000-6-2
DIN EN 60204-1

Applicable harmonised standards:

DIN EN 61000-6-4
DIN EN 61000-6-2
DIN EN 60204-1

Normes particulièrement appliquées:

DIN EN 61000-6-4
DIN EN 61000-6-2
DIN EN 60204-1



Kornwestheim, den 01.03.2017

Sumit Mehrotra

Geschäftsführer / Managing Director

Technische Änderung vorbehalten/ Subject to technical alteration/ Sous réserve de modifications techniques

Svensk översättning

CE-överensstämmelse intyg

Enligt EMC direktivet 2004/108/EG och
Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU

Produktnamn:

Sensorer, Ställverk, regulatorer ,
mätningssomvandlare, Manöverdon

Produkttyper:

WT 11..., DR 12..., NI 13..., NG 1..., SG 2...,
RE..., MU 4..., ST 51..., REact...

Ovan produkter uppfyller EG-riktlinjer för
EMV och lågspänningsdirektivet.

**Tillämpade harmoniserade
standarder**

DIN EN 61000-6-4
DIN EN 61000-6-2
DIN EN 60204-1

Kornwestheim, den 01.03.2017

Sumit Mehrotra

Verkställande Direktör

